

IRUDEK

Manuale d'uso IT

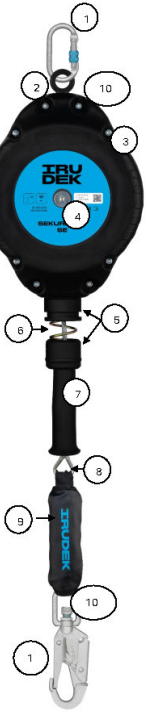
IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com

IRUDEK	Fabricante, Manufacturer, Produttore, Fabricante, Producent
	Leer las instrucciones, Read the instructions, Leggere le istruzioni, Leia as instruções, Przeczytaj instrukcje
	CE, cumple reglamento EU 2016/425, CE, complies with EU Regulation 2016/425, CE, conforme al regolamento UE 2016/425, CE, em conformidade com o Regulamento da UE 2016/425, CE, zgodne z rozporządzeniem UE 2016/425
	Modelo, Model, Modello, Modelo, Model
	Normativa, Regulation, Normativa, Regulamentação, Przepisy
	N.º lote-serie, Batch number, Numero di lotto-serie, Número de lote-série, Numer partii-serii
	Fecha de fabricación, Manufacturing date, Data di produzione, Data de fabricação, Data produkcji
	Talla, Size, Taglia, Tamanho, Rozmiar
	Cinta textil, Textile strap, Cinghia tessile, Cinta têxtil, Taśma tekstylna
	Cinta textil, Textile strap, Cinghia tessile, Cinta têxtil, Taśma tekstylna
	QR

	Chip NFC para App IruCheck, NFC chip for IruCheck App, Chip NFC per l'app IruCheck, Chip NFC para o aplicativo IruCheck, Chip NFC do aplikacji IruCheck
	Apto para uso horizontal, Suitable for horizontal use, Adatto per uso orizzontale, Adequado para uso horizontal, Nadaje się do użycia w poziomie
	Permitido anclaje a estructura por encima del usuario, Anchoring allowed to structure above the user, Ancoraggio consentito alla struttura sopra l'utente, Permitido ancorar à estrutura acima do usuário, Dozwolone kotwienie do konstrukcji powyżej użytkownika
	Permitido anclaje directo al usuario, Direct anchoring to the user allowed, Ancoraggio diretto all'utente consentito, Permitido ancorar diretamente ao usuário, Dozwolone bezpośrednie kotwienie do użytkownika
	Sistema compuesto por dos retráctiles, System composed of two retractables, Sistema composto da due retrattili, Sistema composto por dois retráteis, System składający się z dwóch urządzeń samozwijających
	Peso máximo del usuario, Maximum user weight, Peso massimo dell'utente, Peso máximo do usuário, Maksymalna waga użytkownika
	Mínima distancia libre de caída bajo los pies, Minimum fall clearance below feet, Distanza minima di caduta libera sotto i piedi, Distância mínima de queda livre sob os pés, Minimalna odległość swobodnego spadania pod stopami

	No apto para condiciones climatológicas adversas, Not suitable for adverse weather conditions, Non adatto a condizioni climatiche avverse, Não adequado para condições climáticas adversas, Nie nadaje się do trudnych warunków pogodowych
	Condiciones del anclaje, Anchoring conditions, Condizioni di ancoraggio, Condições de ancoragem, Warunki kotwienia
	Vigilar deterioros de la cinta o cable, Monitor for wear of strap or cable, Controllare il deterioramento della cinghia o del cavo, Verificar desgastes da cinta ou cabo, Sprawdzaj zużycie taśmy lub kabla
	No soltar de forma descontrolada, Do not release uncontrollably, Non rilasciare in modo incontrollato, Não solte de forma descontrolada, Nie puszczać w sposób niekontrolowany
	Temperatura máxima y mínima para el uso, Maximum and minimum operating temperature, Temperatura massima e minima di utilizzo, Temperatura máxima e mínima de uso, Maksymalna i minimalna temperatura użytkowania
	Ángulo de recogida y despliegue del cable, Cable retraction and deployment angle, Angolo di raccolta e dispiegamento del cavo, Ângulo de recolhimento e desdobramento do cabo, Kąt zwijania i rozwijania kabla
	Equipo reparable, Repairable equipment, Apparecchiatura riparabile, Equipamento reparável, Sprzęt naprawialny

	Anclaje a anilla EN361, Anchor to EN361 ring, Ancoraggio ad anello EN361, Ancoragem ao anel EN361, Kotwienie do pierścienia EN361
	Ángulo máximo de uso, Maximum usage angle, Angolo massimo di utilizzo, Ângulo máximo de uso, Maksymalny kąt użytkowania
N2	Peso máximo del usuario para este uso 100kg, Maximum user weight for this use 100kg, Peso massimo dell'utente per questo uso 100 kg, Peso máximo do utilizador para esta utilização 100 kg, Maksymalna waga użytkownika do tego zastosowania 100 kg
	ATEX
	Ejemplo de etiqueta delantera, Example of front label, Esempio di etichetta frontale, Exemplo de etiqueta frontal, Przykład przedniej etykiety
	Ejemplo de etiqueta trasera, Example of back label, Esempio di etichetta posteriore, Exemplo de etiqueta traseira, Przykład tylnej etykiety
	Ejemplo de etiqueta delantera, Example of front label, Esempio di etichetta frontale, Exemplo de etiqueta frontal, Przykład przedniej etykiety
	Ejemplo de etiqueta trasera, Example of back label, Esempio di etichetta posteriore, Exemplo de etiqueta traseira, Przykład tylnej etykiety


1
2
10
3
IRUDEK
4
5
6
7
8
9
IRUDEK
10
1

								
TIGER					2.5 m			
MINIBLOK SE-C			N2		2.0 m			
MINIBLOK SE-H			N2		2.0 m			
TWINBLOK SE-C			N2		2.0 m			
TWINBLOK SE-H			N2		2.0 m			
KARBOR 3.5					3.5 m			
KARBOR 3.5 SE			N2		3.5 m			
KARBOR 3.5 SE-H			N2		3.5 m			
KARBOR 3.5 SE-HO			N2		3.5 m			
KARBOR 6					6.0 m			
KARBOR 6 SE					6.0 m			
SEKURBLOK 7.5 / SS 7.5					7.5 m			
SEKURBLOK 10 / SS 10					10.0 m			
SEKURBLOK 10 SE					10.0 m			
SEKURBLOK 15 / SS 15					15.0 m			
SEKURBLOK 15 SE					15.0 m			
SEKURBLOK 20 / SS 20					20.0 m			
SEKURBLOK 20 SE					20.0 m			
SEKURBLOK 30 / SS 30					30.0 m			

140KG

	HAD	VD	A	PE	AH	AM	MC
TIGER	1.12 m	0.46 m	2.00 m	1.99 m	3.00 m	30°	2.58 m
MINIBLOK	0.90 m	0.92 m	2.50 m	2.90 m	3.00 m	40°	3.82 m
TWINBLOK	0.90 m	0.92 m	2.50 m	2.90 m	3.00 m	40°	3.82 m
KARBOR	0.90 m	1.53 m	4.20 m	4.82 m	5.00 m	40°	4.43 m
SEKURBLOK	1.40 m	1.53 m	4.20 m	4.82 m	5.00 m	40°	6.23 m

MAINTENANCE

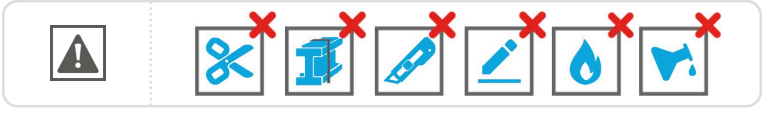


FIG.1

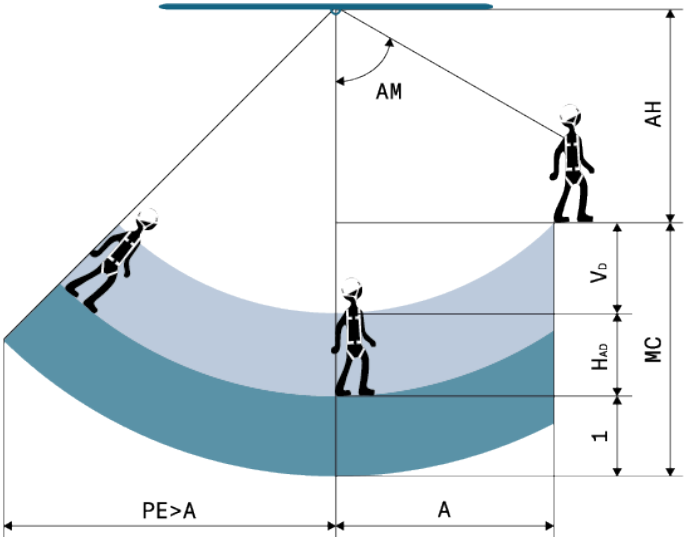
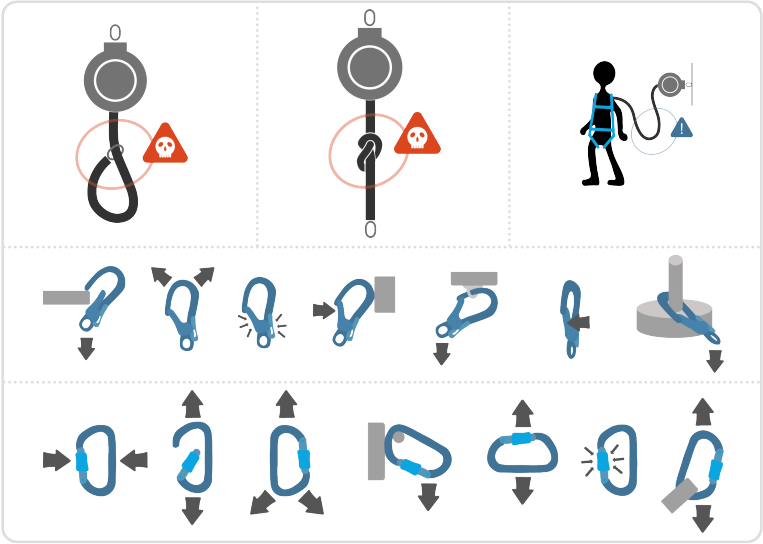

AM
AH
V_D
H_{AD}
1
MC
PE>A
A

FIG 2



CONTROL SHEET (ENGLISH ONLY)

CONTROL SHEET	
REFERENCE	
BATCH NUMBER, SERIAL NUMBER	
YEAR OF MANUFACTURE	
DATE OF PURCHASE	
DATE OF INITIAL USE	
USER NAME	

INSPECTION HISTORY

DATE	OBJECTIVE	INSPECTOR NAME SIGNATURE	COMMENTS	NEXT INSPECTION DATE

IT

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il RTFA (Retractable Type Fall Arrester), formarsi adeguatamente, familiarizzare con il dispositivo e utilizzarlo in modo responsabile. Le attività in quota comportano gravi rischi, non descritti nel presente manuale, per cui ogni utente è responsabile della gestione di tali rischi, della propria sicurezza, delle proprie azioni e delle conseguenze che ne derivano; se non si assume tale responsabilità o non si comprende il presente manuale, non utilizzare l'attrezzatura.

CONDIZIONI MEDICHE CHE POSSONO COMPROMETTERE LA SICUREZZA DELL'UTENTE:

IN CONDIZIONI NORMALI DI UTILIZZO, OCCORRE TENERE CONTO DI PROBLEMI CARDIOVASCOLARI, MALATTIE RESPIRATORIE, DISTURBI MUSCOLO-SCHELETRICI A CARICO DELLA COLONNA VERTEBRALE, DELLE ANCHE O DELLE GINOCCHIA, OBESITÀ O SOVRAPPESO, NONCHÉ DISTURBI NEUROLOGICI O DELL'EQUILIBRIO E PROBLEMI CIRCOLATORI PERIFERICI CHE OSTACOLANO IL RITORNO VENOSO. IN UNA SITUAZIONE DI EMERGENZA DOPO L'ARRESTO DI UNA CADUTA, I RISCHI SONO PARTICOLARMENTE GRAVI NELLE PERSONE PREDISPOSTE ALLA SINDROME DA IMBRACATURA, CON UN'ANAMNESI DI TRAUMI O LESIONI, CON PROBLEMI DI COAGULAZIONE O IN TRATTAMENTO CON ANTICOAGULANTI, E IN QUELLE CON PATOLOGIE NEUROLOGICHE CHE POSSONO CAUSARE CONVULSIONI.

DESCRIZIONE

I dispositivi retrattili sono dispositivi di protezione progettati per bloccarsi automaticamente in caso di caduta, accompagnando l'utente automaticamente per consentire un facile movimento durante le operazioni da svolgere, riducendo al minimo la forza d'impatto sull'utente;

Sono realizzati con materiali robusti e progettati appositamente per garantire la massima sicurezza all'utente senza interferire con il suo lavoro;

Tutti i dispositivi retrattili sono conformi alla norma EN 360:2002 e sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 per i dispositivi di protezione individuale.

Il dispositivo TIGER è inoltre conforme alla norma EN 360:2023.

NOMENCLATURA

1. Connettore, 2. Ancoraggio superiore, 3. Carcassa, 4. Etichetta identificativa, 5. Guida cavo, 6. Molla antiurto, 7. Protettore, 8. Terminale, 9. Assorbitore, 10. Girella, 11. Connettore con indicatore di caduta.

LIMITAZIONI D'USO

L'apparecchiatura non deve essere utilizzata in caso di dubbi sulle condizioni corrette dell'apparecchiatura o sulla compatibilità con altri elementi, quali cablaggi o connettori.

I dispositivi non devono essere utilizzati in condizioni climatiche estreme. L'uso previsto di questi dispositivi è in un intervallo di temperatura compreso tra -30°C e 50°C.

Se l'apparecchiatura viene utilizzata in condizioni marine o di elevata salinità ambientale, si raccomanda di aumentare la frequenza delle ispezioni periodiche.

I punti di ancoraggio devono essere conformi alla norma EN 795:2012, classi A, B, C o D, alla norma EN 17235:2023 oppure avere una resistenza minima di 12 kN, sempre in base alla previa valutazione dei rischi relativi al lavoro da svolgere.

Questa apparecchiatura non deve essere utilizzata in attesa che la linea del dispositivo retrattile (cavo o nastro) entri in contatto con spigoli vivi, a meno che l'uso non sia espressamente autorizzato come descritto nella tabella T1.

Non utilizzare l'apparecchiatura se il rilevatore di caduta è stato attivato; contattare il produttore o un ispettore autorizzato per l'ispezione e la riparazione.

Nel caso del dispositivo TIGER, il peso minimo dell'utente, compresi gli attrezzi, è di 65 kg.

Affinché il dispositivo si blocchi è necessaria una velocità minima. In situazioni come piani inclinati, superfici in cui l'utente rischia di sprofondare, il dispositivo può ritardare il bloccaggio o non bloccarlo affatto.

Anche se è consentito l'uso in orizzontale o sui bordi, è necessario evitare il più possibile i bordi taglienti o i taglienti.

IN NESSUN CASO È CONSENTITO ANCORARE IL RETRATTILE AL DI SOTTO DEL LIVELLO DEI PIEDI DELL'UTENTE.

È necessario rispettare una deviazione massima di 40° rispetto alla verticale del dispositivo per ridurre al minimo l'effetto pendolo in caso di caduta. La deviazione rispetto alla verticale del dispositivo retrattile aumenta proporzionalmente la distanza libera necessaria sotto i piedi, come illustrato nella sezione **EFFETTO PENDOLO.**

Utilizzo orizzontale:

Tipo di spigolo sottoposto a prova

Le prove sono state effettuate su uno spigolo in acciaio di tipo A con un raggio di 0,5 mm ± 0,05 mm e privo di bave. Alla luce dei risultati di tali prove, l'attrezzatura può essere utilizzata su spigoli con caratteristiche simili, quali profili laminati in acciaio, travi in legno o parapetti arrotondati rivestiti.

Avviso relativo a spigoli taglienti

Prima di iniziare il lavoro è necessario effettuare una valutazione specifica dei rischi. Se sussiste il rischio di caduta su uno spigolo particolarmente tagliente o pericoloso, come ad esempio bordi in calcestruzzo non rivestiti, profili metallici con bave, travi corrose o spigoli con caratteristiche simili, è necessario adottare misure preventive aggiuntive.

In questi casi sarà necessario:

evitare il rischio di caduta sullo spigolo, oppure

installare un'adeguata protezione sul bordo, oppure

consultare il produttore prima di utilizzare l'apparecchiatura.

Posizione del punto di ancoraggio

Per le applicazioni in posizione orizzontale, il punto di ancoraggio deve trovarsi alla stessa altezza del bordo da cui potrebbe verificarsi la caduta o al di sopra di esso.

Non è consentito l'uso del dispositivo quando il punto di ancoraggio si trova al di sotto del bordo potenziale di caduta.

Limitazione dell'area di lavoro

Al fine di limitare i rischi associati all'effetto pendolo, l'area di lavoro o gli spostamenti laterali rispetto all'asse del dispositivo devono essere limitati a un massimo di 1,5 m su ciascun lato dell'asse centrale.

Qualora non sia possibile rispettare tale limite, occorrerà utilizzare sistemi di ancoraggio adeguati che riducano al minimo il rischio di effetto pendolo.

Quando si utilizza il dispositivo insieme a una linea di vita orizzontale flessibile, occorre tenere conto della deformazione o della flessione della linea di vita per il calcolo della distanza libera necessaria sotto l'utilizzatore.

Spazio libero sotto l'utente

Prima di ogni utilizzo è necessario verificare che vi sia uno spazio libero sufficiente per evitare qualsiasi urto contro il suolo, livelli inferiori, strutture o ostacoli in caso di caduta.

Quando il dispositivo viene utilizzato insieme a una linea di vita orizzontale flessibile, la deformazione di tale linea durante la caduta deve essere presa in considerazione nel calcolo della distanza libera richiesta.

I diversi fattori da tenere in considerazione per calcolare la distanza libera sotto i piedi sono riportati nella tabella da 100 kg; per casi specifici diversi, si prega di consultare Irudek tramite l'indirizzo e-mail info@irudek.com.

Rischio di impatto

Durante una caduta su una cresta esiste il rischio di urtare contro elementi strutturali, facciate, travi o altri ostacoli presenti nell'ambiente di lavoro.

La valutazione dei rischi dovrà tenere conto di tali pericoli prima dell'utilizzo dell'attrezzatura.

Piano di salvataggio

Per i lavori che comportano il rischio di caduta da spigolo, deve essere prevista una procedura di soccorso specifica definita in anticipo.

Gli utenti dovranno ricevere una formazione adeguata ed effettuare esercitazioni periodiche sulle procedure di soccorso previste per questo tipo di situazioni.

EFFETTO PENDOLO

Vedere Fig. 1

HAD - Distanza di arresto

VD - Distanza di caduta aggiuntiva dovuta alla distanza orizzontale dalla verticale del retrattile

A - Distanza dalla verticale

PE - Effetto pendolo dietro la verticale

AH - Altezza dell'ancoraggio strutturale dai piedi dell'utente (per FF0, AH minimo 2m)

AM - Angolo della linea retrattile rispetto alla verticale

MC - Spazio libero sotto i piedi (MC=VD+HAD+1)

La distanza orizzontale durante l'effetto pendolo (PE) può essere maggiore della distanza laterale iniziale (A) a causa della distanza di arresto (HAD).

UTILIZZO

Collegare il dispositivo a un punto di ancoraggio conforme alla norma EN 795:2012, classi A, B, C o D e come descritto nella tabella T1.

Collegare il dispositivo al cablaggio certificato secondo la norma EN 361.

I collegamenti devono essere effettuati con connettori conformi alla norma EN 362. I connettori sono forniti insieme al dispositivo retrattile.

Controllare il meccanismo di bloccaggio prima di ogni utilizzo, assicurandosi che il cavo sia correttamente dispiegato e ritratto.

Durante il collegamento e lo scollegamento, assicurarsi che il connettore non venga rilasciato bruscamente, mantenendo sempre il controllo della presa del cavo o del nastro nel dispositivo.

Rispettare gli angoli di lavoro massimi e le distanze consigliate per evitare di urtare le strutture vicine o il terreno.

Prima dell'uso, verificare che i connettori siano chiusi e bloccati correttamente.

CONTROLLI PRIMA DELL'USO

Prima dell'uso, l'utilizzatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale dei suoi componenti, verificando che non presentino segni di deterioramento, usura eccessiva, corrosione, abrasioni, degrado dovuto ai raggi UV, tagli e uso scorretto. Particolare attenzione va prestata a cinghie, cuciture, anelli di ancoraggio, fibbie ed elementi di regolazione.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

CONTROLLI DURANTE L'USO

Durante l'uso del dispositivo è necessario prestare particolare attenzione alle circostanze pericolose che possono influire sul comportamento del dispositivo e sulla sicurezza dell'operatore, in particolare:

- Qualsiasi scritta su elementi di sicurezza.
- Contatto accidentale con spigoli vivi.
- Diversi deterioramenti, come tagli, abrasioni e/o corrosione.
- Influenza negativa di agenti climatici.
- Cadute di tipo "effetto pendolo".
- Influenza a temperature estreme.
- Effetti dopo il contatto con prodotti chimici.
- Conducibilità elettrica.
- È essenziale che tutti i dispositivi di fissaggio e i raccordi siano controllati regolarmente.

GARANZIA

La garanzia per questo prodotto è di 3 anni, limitata ai difetti di fabbricazione e alle materie prime. Non copre il deterioramento, la corrosione e i danni causati da conservazione, trasporto o uso impropri o intensivi.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata dalla prova di acquisto. In caso di difetti di fabbricazione, IRUDEK si impegna a riparare, sostituire o rimborsare il prodotto nei limiti del prezzo indicato in fattura.

GESTIONE DEI RIFIUTI

Prodotti senza componenti elettrici: smaltire il prodotto in modo sicuro al termine della sua vita utile. Separare il più possibile i materiali tessili, plastici e metallici per la gestione ambientale.

Prodotti elettrici o elettronici / con batterie: Questo prodotto contiene componenti elettrici o batterie e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Consegnarlo a un raccoglitore di rifiuti autorizzato o consultare www.irudek.com per un corretto smaltimento.



VITA UTILE

La vita utile stimata delle attrezzature tessili è di 12 anni dalla data di produzione (2 anni di stoccaggio e 10 anni di utilizzo). Le attrezzature metalliche hanno una durata illimitata.

I seguenti fattori possono ridurre la vita utile del prodotto: uso intensivo, contatto con sostanze chimiche, ambienti particolarmente aggressivi, esposizione a temperature estreme, esposizione ai raggi ultravioletti, abrasione, tagli, forti urti, oppure uso, trasporto e/o manutenzione impropri.

TRASPORTO

I dispositivi di protezione individuale devono essere trasportati in un imballaggio che li protegga dall'umidità o da danni meccanici, chimici e/o termici.

CONSERVAZIONE

I dispositivi di protezione individuale devono essere conservati in imballaggi sfusi, in un luogo asciutto e ventilato, al riparo da luce solare, raggi ultravioletti, polvere, oggetti taglienti, temperature estreme e sostanze aggressive.

OBBLIGHI

Prima di utilizzare l'attrezzatura, è necessario stabilire un piano di salvataggio per poterlo eseguire in caso di emergenza.

Non apportare modifiche o aggiunte al dispositivo senza il previo consenso scritto del produttore.

Il dispositivo non deve essere utilizzato al di fuori dei suoi limiti o per scopi diversi da quelli previsti.

Garantire la compatibilità degli elementi del dispositivo quando vengono assemblati in un sistema. Garantire che tutti gli articoli siano appropriati per l'applicazione prevista. È vietato utilizzare il sistema di protezione quando il funzionamento di un singolo elemento è influenzato o interferisce con il funzionamento di un altro. Controllare periodicamente i collegamenti e la regolazione dei componenti per evitare scollegamenti accidentali.

In caso di danni o di dubbi sulle condizioni di sicurezza, i dispositivi di protezione individuale devono essere immediatamente ritirati dall'uso. Non possono essere riutilizzati fino a quando una persona competente ne certifica l'idoneità per iscritto.

In caso di arresto di una caduta, il dispositivo deve essere rimosso dall'uso.

È essenziale per la sicurezza verificare la distanza minima necessaria sotto i piedi dell'operatore sul posto di lavoro prima di ogni utilizzo, in modo che in caso di caduta non si verifichi un urto con il terreno o con altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. I dettagli sulla distanza minima richiesta sono riportati nelle istruzioni per l'uso dei rispettivi componenti del sistema di arresto caduta.

Se il prodotto viene rivenduto al di fuori del paese di destinazione originale, il rivenditore deve fornire le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'assistenza e la riparazione nella lingua del paese in cui il dispositivo verrà utilizzato.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Ispezione visiva

L'operatore deve effettuare un'ispezione visiva e funzionale prima dell'uso.

Se il dispositivo è stato sottoposto a condizioni speciali o straordinarie, è necessario sottoporlo a una revisione speciale da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore.

Almeno ogni 12 mesi deve essere effettuata una revisione periodica completa da parte del produttore o di una persona competente autorizzata dal produttore, in stretta conformità con le procedure di revisione periodica IRUDEK. La sicurezza degli utenti dipende dalla continua efficienza e durata dell'apparecchiatura. L'ispezione periodica deve essere certificata secondo i requisiti della norma EN365:2004, determinando la validità del certificato e la data dell'ispezione successiva.

È necessario verificare la leggibilità della marcatura del prodotto.

Le osservazioni devono essere incluse nel certificato di ispezione del dispositivo.

Rimuovere dall'uso i dispositivi di protezione individuale utilizzati che presentano difetti, anomalie o danni che, a proprio avviso, possono comportare la perdita della loro efficacia protettiva.

Pulizia

I dispositivi di protezione individuale devono essere puliti in modo da non causare effetti negativi sui materiali utilizzati per la loro fabbricazione o all'operatore. È necessario seguire la procedura di pulizia rigorosamente. Pulire i materiali tessili e plastici (cinghie, corde) con un panno di cotone o una spazzola. Non utilizzare materiali abrasivi. Per una pulizia profonda, lavare i dispositivi a mano a una temperatura compresa tra 30 °C e 40 °C utilizzando un sapone neutro. Per le parti metalliche, utilizzare un panno umido. Se il dispositivo si bagna durante l'uso o la pulizia, è necessario lasciarlo asciugare naturalmente in un luogo ventilato e buio, lontano dal calore diretto e da composti chimici.

Il processo di disinfezione deve essere eseguito allo stesso modo del processo di pulizia profonda.

Riparazione

Il dispositivo deve essere riparato solo ed esclusivamente dal fabbricante o da una persona autorizzata, in conformità con le procedure stabilite dal fabbricante. Le istruzioni per la riparazione saranno fornite nelle lingue ufficiali del paese in cui il dispositivo viene messo in servizio.

SCHEDA DI CONTROLLO

La scheda di controllo deve essere compilata previamente alla prima consegna del dispositivo per l'uso.

Tutte le informazioni relative ai dispositivi di protezione individuale (nome, numero di serie, data di acquisto e data della prima messa in servizio, nome operatore, cronologia delle revisioni e riparazioni periodiche, e data della successiva revisione periodica) devono essere indicate nella scheda di controllo del dispositivo.

La scheda deve essere compilata solo dal responsabile dei dispositivi di protezione.

IruCheck

L'applicazione IruCheck consente di eseguire un controllo agile ed efficace dei dispositivi anticaduta. Il suo utilizzo è consigliato per la tracciabilità di questi dispositivi, in sostituzione della scheda di controllo.

ORGANISMO NOTIFICATO

Per i modelli Miniblok, Karbor e Sekurblok:

Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 Ireland (organismo notificato n. 2777) e organismo notificato coinvolto nella fase di controllo della produzione: SGS FIMKO OY, Takomotie 8 00380 HELSINKI, Finlandia(Organismo notificato numero 0598)

Per il modello Tiger:

Organismo notificato che ha effettuato l'esame UE del tipo: VVUÚ, a. s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Repubblica Ceca (organismo notificato n. 1019) e organismo notificato che interviene nella fase di controllo della produzione: VVUÚ, a. s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava-Radvanice, Repubblica Ceca (organismo notificato n. 1019)

Puoi consultare la Dichiarazione di conformità di TIGER al seguente link: https://irudek.gemsys.eu/documentnng-rs/short?id=59b61d67-491d-46b4-9286-5cab7e136baf

TRADUZIONI: NOTA ESPLICATIVA

La traduzione di tutti i documenti scritti originariamente in spagnolo viene effettuata da un traduttore esterno e viene fornita come parte di un servizio di informazione alla comunità globale. Le imprecisioni possono derivare da restrizioni linguistiche e da errori di traduzione. L'IRUDEK non verifica l'accuratezza delle traduzioni effettuate da terzi e pertanto non si assume alcuna responsabilità in relazione a eventuali controversie e/o reclami che potrebbero sorgere a causa di errori, omissioni o ambiguità nel materiale tradotto contenuto nel presente documento. Qualsiasi persona o ente che faccia affidamento su tale materiale tradotto lo fa a proprio rischio e responsabilità. In caso di dubbi o controversie sull'accuratezza del testo tradotto, prevarrà l'equivalente in lingua inglese. Se desiderate segnalare un errore o un'imprecisione nella traduzione, vi invitiamo a scriverci all'indirizzo info@irudek.com

IRUDEK

IRUDEK 2000 S.L.
Pol. Erribera 8A
20150 Aduna (Guipúzcoa)
España
Tfno: +34 943 69 26 17
Fax: +34 943 69 25 26
irudek@irudek.com